839
20
3

續日本後紀

五

起義咊三年正月
盡十二月

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3

ガラス使用

續日本後紀卷第五

起三年正月盡十二月

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰

三年春正月辛丑朝天皇御大極殿受羣臣朝賀畢宴侍從已上於紫宸殿賜御被各
差天皇御紫宸殿皇太子獻御杖是日天皇
拜賀先太上天皇及太皇太后於峴峨院
丁未天皇御豊樂院宴百官於朝堂詔授從
四位上藤原朝臣常嗣正四位下死位時宗

根岸信博氏寄贈

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

従四位下従五位上大縣正主
上第經王愛宕王並従五位下正五位上源
朝臣寛従四位上正五位下坂上大宿祢浄
野藤原朝臣長良安倍朝臣安仁並従四位
下従五位上丹墀真人清直小野朝臣篁並
正五位下従五位下藤原朝臣貞主丹墀真
人奥宗安倍朝臣濱生石川朝臣美多麻呂
良峯朝臣永連橘朝臣岑継並従五位上外
正五位下廣宗宿祢系繼紀朝臣國守正六
位上藤原朝臣吉繼藤原俊繼文室朝臣笠
科紀朝臣細雄橘朝臣千枝橘朝臣起奈理
藤原朝臣板野麻呂淡海真人真淨清瀧朝
臣河根大原真人宗吉大中臣朝臣天定並
従五位下正六位上蕃良朝臣弟主山田宿
祢古嗣住吉朝臣氏繼御船宿祢清風物部
首廣國並外従五位下賜禄有差
戊申天

細 史作綱
定 史作是
主 史作上

皇御大極殿聽ニ誦最勝王經一且以還御紫
宸殿授從五位下安倍朝臣紀朝臣室子三原朝臣
敏子並從五位上死位紀朝臣清子橘朝臣
額子冊墀真人冬子並從五位下 辛亥以
四品忠良親王為上總大守從四位下藤原
朝臣長良為右馬頭 壬子正四位下源朝臣
弘為兼義作守刑部卿如故 甲寅最
勝會竟引其論師及僧綱等論義殿上於是

勅以元興寺傳灯大法師位延祥法師任
權律師 丁巳天皇御豐樂殿觀大射 庚
申内宴於仁壽殿以詩賦爲先同賦理殘粧
之題訖賜禄是日叙從七位上飯高宿祢全
繼子外從五位下 壬戌天皇幸神泉苑遊
賞賜見參五位已上禄叙死位飯高宿祢永
刀自外從五位下云云 乙丑詔奉充陣奥
國白河郡從五位下勳十等八溝黄金神封

神名帳
八溝嶺神社

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』　請求記号 839-3
ガラス使用

戸二炬以應國司之禱令採得砂金其數倍
常能助遣唐之資也　戊戌神泉苑放生
拂水禽　二月庚午朔廢務為遣唐使祠天
神地祇於北野也　丙子遣唐使奉幣烏賀
茂大神社是日以從四位上藤原朝臣文山
為内藏頭云　從四位下橘朝臣氏人為
大藏大輔云　正四位下菅原朝臣清公
為兼但馬守左京大夫文章博士如故云

戊寅天皇御紫宸殿引見遣唐大使副使
等參議右近衛大將橘朝臣氏公降殿宣詔
云其詞書筥云無黄紙文　賜禄有差大使綵帛百匹賞
布二端副使綵帛八十匹賞布六端録事綵帛
准判官各綵帛十五匹賞布四端知乘船事
十匹賞布二端還學僧各綵帛十匹和泉國人遣
唐使准録支縣主益雄文散位文負等賜姓

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

和氣宿祢又改本居貫附右京二條二坊
壬午天皇幸神泉苑放鷄集山城國綴喜郡
空閑地四町賜掌侍從五位上大和宿祢館
子河内國丹比郡荒廢田十三町充皇太后
宮後院古市郡空閑地四町賜繁子内親王
丙戌於八省院賜遣唐使史生已下侍從
已上位記 戊子先太上天皇遊獵河内國
交野 郊野 已丑天皇幸神泉苑放隼受其逸氣

百字上脱 正六位上
四字依類史可補之

摸生麾則應招招則易呼是日授无位百済
王永琳従五位下 癸巳授 正六位上 百済王慶死百
済王元仁並従五位下 元仁伝是 歸入也 戊戌伊勢
國飢賑給之 三月庚子朔天皇御紫宸殿
賜侍從已上酒具酔而罷 壬寅木工寮等九人賜姓常澄
師八戸史儀益同姓弘継等九人賜姓常辰天皇御前殿授
无位藤原朝臣方子従四位下 以従五

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

位下藤原朝臣泉子爲掌侍 左大臣正二位藤原朝臣緒嗣請返上職由職分資人雜色考人衛士以避尸素之譏助國用之費不許 丙午左京人外從五位下飯高宿禰全雄外從五位下同姓弟高等五人賜朝臣讃岐國人右少史從四位上坂本鷹取請除讃岐之蒲帳復和泉調墨許之其表就由貝于古記 庚戌是中旬之初也天皇御紫宸殿賜侍臣酒至御床之下促侍臣座令以圍碁且彈琵琶日斜酒罷賜大臣御衣是日左大史正六位上坂本臣鷹野等十三人改臣賜朝臣建内宿禰男紀伊宿禰之後也 辛亥地震 戊午外從五位下大判官兼明法博士讃岐公永直右少史兼明法博士讃岐公永直右京人同姓永成等合九人炯改公賜朝臣永直是讃岐國寒川郡人今与山田郡人外從七位

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

續聚國史 十六 云 天和三年三月 乙丑以山城国 願安寺爲眞 言院

上同姓全雄等二烟改本居貫附右京三條
二坊永直等遠祖景行天皇第十皇子神櫛
命也　丙辰大和國山邊郡荒廢田十町賜
宗康親王　己未雇張國飢賑給之　辛酉
能登史生馬史真主近衛同姓貞主等賜姓
春沢史其先百濟國人也下總國人陸奥鎮
守將軍外從五位下勳六等物部通瑾遠熊
猪改連賜宿祢又改本居貫附左京二條

甲子山城國人式部大丞秦宿祢氏繼改本
居貫附四條三坊　乙丑石見國飢賑給之
己巳飛騨國人散位三尾臣永主右京史
生同姓息長等賜姓笠朝臣貫附右京五條
二坊永主雅武友人命之後也伯耆國人陰陽
師吳人首王成賜春苑宿祢　九恭天皇第一
皇子大友命苗裔也　夏四月戊寅遣唐使
於八省院朝拜　天皇不御例也　但大臣已

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

下參議以上各在其位一如天皇視告朝之儀癸未散位從四位下藤原朝臣直川卒乙酉天皇御紫宸殿覽賀茂祭使等騑馬調飾并從者容儀賜使等祿以播磨守從四位下橘朝臣永雄為内藏頭令供祭使丙戌散位從四位下甘南備眞人高直卒天[illegible]
名倉太王敦天皇之後六世正五位下清野自文章生任大内記迁

大學大允室竈年中遣唐判官兼播磨大掾歸朝之日叙正五位任肥前守迁兵部少輔武藏又延暦十三年卒高直身長六尺二寸奴為文章生能屬文巧琴書北二年任少内記大同元年歷太宰少監西海道觀察使判官仍仁之初頻左右近衛將監六年叙從五位下累任陸奥上掾又天長三年除常陸守遭訪殊使緣前司犯[illegible]務吏民感其德

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

化競遺資用嵯峨太上天皇後西蕃慕使以
莊家物任其所須至六年任樂津守仁明天
皇踐祚之初叙正五位上尋授四位明年居親
丗裏殆至滅性不幾而卒年六十二　辛卯
備中國飢賑給之　壬辰天皇御紫宸殿賜
餞入唐大使藤原朝臣常嗣副使小野朝臣
篁等命五位已上賦賜餞入唐之題于時大
使常嗣朝臣欲上壽先候進止勅許訖常
嗣朝臣避座而進唉采女二声采女擎御盃
來授陪膳采女常嗣朝臣跪唱平天皇為之
挙訖行酒人進賜常嗣朝臣酒即跪受飲竟
降自南階拝舞還坐既而群臣獻詩別有御
製大使賜而入懐退而拝舞賜大使御衣一
襲白綾御被二條砂金二百兩副使御衣一
襲赤綾被二條砂金百兩各酣酔而罷甲
午頒奉幣帛五畿内七道名神為有遣唐使

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

事也加賀國飢賑給之
丁酉賜入唐使節
刀大臣口宣曰天皇我大
命乎衆聞食止詔布
人尓詔大命乎遣唐國使
今詔久波藤原常嗣朝臣小野朝臣篁今汝等
二人乎遣唐國者今始
朝使其國尓遣之其國与
次尓遣物曽悟此意
應為
相言部
事行奈者
亦所遣使
人判官已下有犯死罪已下者順罪
節刀給久詔大命乎聞食止宣布賜大使
副使各御衣被遣唐醫師山城國葛野郡人
朝原宿祢平貫附左京四條三坊
戊戌授遣唐判官外從五位下長岑宿祢
高名從五位下死位滋野朝臣繩子正五位
下死位菅野朝臣淨子從五位上也淨子是
遣唐大使藤原朝臣常嗣母氏故准旧例叙

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

之遣唐錄事高岑宿祢貞繼改宿祢賜朝臣其先高麗人也　五月庚子授二死位小野神從五位下依遣唐副使小野朝臣篁申也山城國人遣唐史生大岡宅臣福主改臣賜朝臣

辛丑天皇御神泉苑釣臺且以酒酺且以觀射暑見嶺五位已上不論侍從非侍從皆賜祿　癸卯天皇御武德殿閱覽四衛府馬射及五位已上所貢走馬勝負　甲辰亦御同

殿觀種種馬藝　丁未奉授正三位勳二等總持從二位勳一等建御賀豆智命正二位常陸國鹿嶋郡從三位伊波比主命正二位河内郡從三位勳三等天兒屋根命正三位從四位下比賣神從四位其詔曰皇御孫命尓四所大神等乎弥高尓申給波久是以件等冠尓上尓仕奉此奈保志尓食是以件等冠尓上尓仕奉此奈保志尓獻状尓中務少輔從五位下藤原朝臣豊継

之久字誤

內舍人正六位下藤原朝臣千万等尓令捧持氏奉出事乎申給久止申須詐別氐申給久止神那牧良母尓皇御孫之御命堅磐尓常磐尓護奉幸閇奉給部又遣唐使參議正四位下藤原朝臣常嗣乎路間死風波之難久慈賜比賜比天平久可太良可尓帰朝之時尓倍久定奉止申是日勅去歲冬雪恐有木害疫氣之災宜於東大寺真言院建立灌頂場置廿一僧復中及三長并月修息災增益之法以鎮國家永為恒例戊申便附聰唐使贈遣往歲衛本朝命入唐使并留學等在彼身歿者八人位記以慰幽魂其詔詞曰故入唐使贈正二位藤原朝臣清河可贈從一品昔聘帝簡遠勑皇華不利帰帆遥告漂梗終在殊域俊従閇川勝彼云亡良深唏惋宜加異代之寵以申追遠之恩故留學問贈從二品安

倍朝臣仲滿大唐光祿大夫右散騎常侍兼
御史中丞北海郡開國公贈潞州大都督朝
衛可贈正二品身波斯國人鼻高目深
峻學海楊猗頭位斯異音声已播如何不愍
莫遂言歸唯有挾天之音長傳擲地之響追
貴幽壤既隆於前命重叙崇班俾荅於命詔
故入唐使贈從四品上石川朝臣道益可贈
從四品上忘軀循節奉使先朝屢義資忠修
聘唐國路掌艱苦洎遘沉痾未達於中京奄
淪於下突真言及此進以悼傷傳導靈芝産
弓墳裏益由幽感克致之欤宜錫寵章或旌
泉壤故入唐判官贈從五品下紀朝臣馬主
可贈從五品上故入唐判官從五品下勲十
二等田口朝臣養年富可從五品上餘如故
入唐判官從五品下甘南備真人言影可贈
從五位上故入唐判官贈從五品下紀朝臣

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

三寅可贈従五品上故入唐判官従七品下
掃守宿祢明可贈従五品上馬主以下至明
五人位記共用同詞従参高選出使大邦能
掩泉塋不帰本大仁則念旧尋典死忘義不
忘労朝章斯在宜申寵渥用慰亡魂是日以
傳灯大法師位関惠為律師 巳酉中納言
従三位兼行民部卿藤原朝臣愛発上表曰
云
庚戌鴛鴦飛来双集辨官廳南端是
云

日右近衛中将従四位下藤原朝臣助衛
勅語向攝津國難波海口慰労聘唐使発遣
其宣命曰天皇詔旨良麻止宣大命乎聞食止
宣大使藤原常嗣朝臣等奉命氏退罷以来
幾日経須在礼止旅情波遠志波遠志止不言
苦久在良牟止此間念行須又遠出退良頂在間
波心毛慰未遣給路間毛見死恙久孫童久退
出今日乃已止変顔容毛須見早還参来止之氏
御

酒有賜久止勅大命乎聞食止宣辛亥右大
弁藤原朝臣當道於濱頭稱揚大政官宣曰
遣唐使判官以下為國家尓有犯事者隨罪
輕重死罪以下科斐止志大使主小使主尓
節刀給部卿諸如此狀謹勤仕奉止宣是日
使等駕舶壬子四舩共解纜発去癸丑
以治部卿三品阿保親王為官内卿上卿大
守如故官内卿正四位下安倍朝臣吉人為

清直云
宿祢ノ下鹿ノ字ヲ脱ス可補之

卿ト云云 參議從四位上民部卿朝野宿祢鹿
取上表曰臣屈計年算頽及已臻當諦朝章
實有期矣而今蔽盲忽降以臣拜民部卿恩
貸不訾懼慙物華臣華顔朽叟苦羸頓至於
劇官不堪自審加以臣見中納言從二位藤
原朝臣愛発抗表以茲顕職讓与愚臣其文
曰鹿取知淺古今此詞尤粗臣嚚昏乖拇已

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3

ガラス使用

酒有賜（久止）勅大命乎聞食（止）宣（久）辛亥右少
弁藤原朝臣當道於濱頭稱揚大政官宣曰
遣唐使判官以下爲國家（尓）有犯事者隨罪
輕重（爾）死罪以下科（須世一七日止氐）大使主小使主（尓）
節刀給（部）（遍）諸如（此）狀謹勤仕奉（止）宣是（爾）
使等駕舶（利）壬子四舩共解纜発（天禮）去（留）癸丑
以治部卿三品阿保親王爲官内卿（止）上勤（久）大
守如故官内卿正四位下安倍朝臣吉人爲
治部卿（止）參議従四位上朝野宿祢鹿取爲民部
卿（止云云）參議従四位上民部卿朝野宿祢鹿
取上表（天）曰臣屈（久）計年算頽（久）已臻當（爾）諦（爾）朝章
實（爾）有期矣而今歳首忽降以（天）臣拜（須）民部（乎）恩
貸不訾懼（乎）懲（天）憊（利）至（利）於（天）
劇官（爾）不堪自審加（須流）以（天）臣見中納言従二位藤
原朝臣愛発抗表（天）以（天）茲顕職讓（流）乎愚臣其文
曰鹿取知（波）古今（爾）此詞尤（乎）粧（利）臣罷（牟）所乖（乎）拇（米）已

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3

ガラス使用

多憩竪毛何息吉之人不処空名況臣之
庸寔豈須不避再三推恕無或可安伏望還
收恩詔免臣憂勲不許丙辰夜暴大風暴
雨交切拆樹廃屋蹴巾人家不環者希斯時入
唐使舶寄宿摂津國輸田濆遣看督近衛
一人於舶処河水汎溢不得通行更遣左兵
衛少志田邊吉倫成取其充指麿國神埼郡
荒廃田卅三町賜宗康親王丁巳河内國

延喜式神名帳見于
河内國高安郡
鴨神社若江郡
鴨高田神社等
賀茂氏之祖神
故可考

入散位鴨部舩主武散位同姓氏成等賜姓
賀茂朝臣速須佐命之苗裔也 戊午大地
震 庚申為遣唐使奉山階山陵幣帛曰天
皇大命以掛畏 岐 山階
御陵 尓 恐 美 恐 美 毛 申賜部 止 白 久 參議正四
位下藤原朝臣常嗣等 乎 為 大使 氐 遣唐國
使人 止 卌 路間無風波之難久 慈賜 比 於賜 比
平 久 可 太 良 可 尓 帰 久 志 賜 氐 止 志 參議従四位

上文室朝臣秋津常陸權介正五位下永野
王内舍人正六位上良岑朝臣清風等乎差
使(氏)恐(美)恐(美毛)申(レ)賜(久止)申(ス)　壬戌東西兩京
人民病苦賑給(セ)之(ヘ)ラ　癸亥以平城京内空閑
地二百卅町奉先太皇大后朱雀院(ニ)　甲子
皇太子入朝問安(ヲ)而退(ク)中使出傳(フ)勅荅(ヲ)左大
臣正二位藤原朝臣緒嗣從二位行大納言
兼皇太子傅藤原朝臣三守正三位行中納

言藤原朝臣吉野從三位藤原朝臣愛発權
中納言從三位兼行左兵衛督藤原朝臣雄敏
房從四位下行勘解由長官藤原朝臣雄
等上表言臣聞順風呼者易爲(レ)力(ヲ)今之所(レ)祈蓋(シ)此之謂(カ)矣故左大臣贈
正一位藤原朝臣冬嗣情深(ク)謙挹(シ)義貴(ク)能施(ク)
遂乃折(テ)剖(テ)食封千戸貯(テ)救施藥勸學兩院藤
原氏諸親絶之者同氏子弟勸學之輩量(テ)班

與之但封邑之賞入殘則已所以買置田業
散在諸國創業之始壞利所輸不須督促全
入院廩大臣沒後巧避多端今輸不輸十而
八九此則物色非分人情不畏州縣僻遠校
覈不由之所致也伏以臣因舊績永錫功賞
悠悠駑身靡不沾沢夫家益國臣節攸先
以此拜章血誠奉返於是遂遣恩者哉冀赴賞
者及蹤憲力大臣理固宜然而積土未乾陵
遲儻及在於生者不忍緘呑伏冀乾慈殊賜
按察使下知國司令加檢送然則勢易於走凡
焉事同於轉閣矣援公之妨細而海物之矜
大也緬彼幽魂戴光寵於宅穸凡厥眷屬陶
室化而俯仰詔報曰情切仁義事憑負復宜
依來請助彼周急焉勗信濃國小縣郡公田
十二町彈正尹秀良親王閏五月巳巳朔
皇太子朝覲是日以越中收從五位下石

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

川朝臣越知人為大膳亮大膳亮外從五位下吉田宿祢高世為越中掾　庚午伯耆國飢賑給之　戊寅右京人内藏大屬百濟連清繼賜姓多朝臣清繼誤員後叉之姓入有落葉帰根之請右京人左衛門權少志大原史河麻呂改史賜宿祢麻呂之先百濟國人也　丙子以西大寺僧傳灯大法師位慈朝為律師河内國人遣唐音声長外從五位下良枝宿祢清上遣唐書師雅樂笛生師同姓朝生散位春道宿祢吉倫成等改本居貫附右京七條二坊　壬戌東西兩京人民病苦賑給之　壬午右京少屬秦忌寸安麻呂港檀林寺使主典同姓家繼等賜姓朝原宿祢壬辰左京人從五位下清峯宿祢門繼改下村主氏成散位同姓三使等賜姓春瀧宿

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

称其先遠祖出自後漢光武帝之後者也
辛巳恐遣唐使船風濤或至
以太政官進旧例牒彼國執事先告喻之曰
不諭旧好隣穆弥新廼発皇帝朝意自遠仍
今遣使修聘巨唐海冥當時雖知利渉風濤
或変猶慮非常脫有使船漂着彼境則扶之
送過不得滞遏因以武蔵權大掾三津為使
賫牒発遣賜三津御被是日大安寺僧傳灯

大法師位惠雲俗姓名紀朝臣春主叙正六
位上為遣唐譯語兼但馬權掾
遣唐料雑物処 權 用皇后宮職
賜禄廿許丈須臾堕待従前
乙酉美濃國人
主殿寮少属美見造負継改本居貫附左京
六條二坊其先百濟國人也 丁酉奉幣希
祢神社川上等神幣帛 庚午伯耆國飢賑
給之 戊寅若狭薩摩兩國飢並賑給 云

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

辛卯改大和國人太宰大典正七位下神
服連清繼本居貫附右京 六月戊戌朔能
登國飢賑給太政官牒僧經曰奉勅曰者陰
雨不降陽旱擾旬不有預慎恐禎秩稼宜告
東西二寺并十三大寺幾内諸寺轉讀經王
令降甘雨能登國飢賑給 癸卯奉松尾賀
茂御祖住吉雨水等社幣祈雨也 戊申天
皇及神嘉殿親神膚 壬子山城國人右太
衣阿多隼人従足賜姓阿多忌寸 戊午天
皇御紫宸殿賜侍臣酒且令園基天皇依焉
熟脫御靴勅侍臣同亦脫之喚相撲司并令
奏音樂侍臣具醉賜親王已下五位已上御
衣被有差 壬戌義濃國席田郡空閑地七
十町賜宗康親王近江國荒廃田十七町加
賀國百九十町倫前國空閑地廿四町賜三
只彈正尹秀良親王 秋七月戊辰朝天皇

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

御紫宸殿皇太子朝謁賜侍臣酒是月元樓頒曆爲小月而更樓七耀歷曆改爲大月又八月大改爲小月九月小改爲大十月大改爲小時有曆博士二人其執見不同也議者計論以七耀之說爲得放改從之癸酉以文章博士從五位下惟良宿禰永貞道爲圖書頭是日東方白虹見乙亥天皇於神泉苑觀相撲節丙子御紫宸殿覽相撲司音樂奏

舞將夕乃罷　辛巳因幡國飢賑給伊勢國堂壹志郡空閑地百廿町賜左近衛永將從五位下橘朝臣岑繼勅曰去壬午年稻穗如有風雨怨害恐損秋稼宜令五畿內七道諸國奉幣名神攘災未萌其幣爲料用正税長官寧僚屬自親齎或以加神在必致徵應太宰府馳驛言今月二日遣唐使四舶共進發畢是日太宰府馳驛奏遣唐使第一第四

或下脫奈字依類史可補以類史作如徵亦作徵

勅上脫壬午二字依類史可補

堂壹之誤也

兩舩漂蕩却廻之狀兩般密封奏同共到来
甲申勅符太宰大貳藤原朝臣常嗣判官菅原
善主等得今月六日九日二道飛驛奏狀具
知漂廻共着肥前國也使等忠貞之操不敢
告労蒙冒險難廻涉蒼海而事不諧偶中路
却廻靖言念之憂心何已今案奏狀兩舩並
已無完必須改営宜依修造異以遂渡海耳
其第二第三等舩未知平不欝嗟乎懐又勅

符太宰大貳藤原朝臣廣嗣敏等得今月十日
飛驛奏知遣唐使第一第二第四舩廻着肥前國
之狀使等不利西颶漂廻寧願宜安置府館
迄于更発依例供億又奏使等兩舩摧殘更
須改営府宜使修造令得渡海其匠手者復
將擇遣又第二第三兩舩擬亦或廻着宜值
嘉嶋涯畔可着舩処為置存假功倫榜榜如
有漂着承以上奏是日安房國無位安房大

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

神奉授従五位下 戊子雷雨殊切人皆龍臥
伏至于夜分震朱雀門樹一
木使藤原朝臣常嗣等上表言伏奉今月十
七日璽書精守飛越乎足未厝是知玄鑒無
私能照表裏潰渥不隱晉露臣細臣帝嗣等
自營繼甫畢遠入大瀛日夜漂颺不見魚生類
只待蒹鰕於水波白殯蒼於魚腹而天不雇
入載淪胥壞臣等固維万禱靈祇再延臍息
猶傷給詔未遒心神半死今特賚穀肯慰喜
非常臣等顧躬攀昌谷童厚更頒天覽伏
增陷焦 辛卯太宰府馳驛奏第二舶漂一廻
之狀 壬辰勅符副使小野朝臣篁得今月
八日飛驛奏狀知帰着肥前國松浦郡別島
也近聞第一第四兩雙舶半路漂疾未到尋
有兹奏轉以驚嘆本謂忠貞必蒙利往不知
此行何負幽明雖死巨災難厝足愚今奏來

奏船舶有損壞艇示失還太宰府繕補其不
完不足者然後与持節使等共果國命 八
月戊戌太宰府馳驛奏遣唐使第二船水手
等十二人駕編板漂著之狀 已亥勅符遣
唐大使藤原朝臣常嗣省太宰府去月廿日
飛驛奏言第三船水脚十三人編板如槎駕
之漂著對馬嶋南浦其水脚等申云船實依
數解散者翻水不救悔而何及言念災喪永
用惻傷又奏同府別奏言彫轉未獲旱疫相
仍使人等六百有餘不堪供給伏望准宝字
寶龜例使人入京水脚還卿又留判官録事
各一人与府司共修造破船者並依來奏使
等宜知此情判官已上至干水手惣自舟途
入京還堵脫有不欲更入都者隨願駐之但
大使副使亦留任意其緣修造事應留判官
幷録事者任大使之簡定 辛丑遣唐第二

舶人九人駕ㇾ船漂ㇾ着肥前國ニ乙巳勅曰遣
唐第三舶未ㇾ遂ㇾ利渉ㇾ半ㇾ途漂ㇾ損絶ㇾ糧
使下之徒廿有五人漂ㇾ着之後已經ㇾ旬月ㇾ而
判官録事史生知ㇾ来舶事等惣一百餘人未
知ㇾ所ㇾ去存亡難ㇾ量宜仰ㇾ太宰府ㇾ差ㇾ海邊諸
之人遣ㇾ絶嶋無人之処ニ漂損人物一向尋覓
募以ㇾ穀鳥上 辛亥河内國人右少史善世宿
祢豊上等改ㇾ本居貫附ㇾ右京四條二坊ニ癸
丑正三位百済王慶命為ㇾ尚侍一 丁巳正五
位上紀朝臣乙兼授ㇾ従四位下ㇾ菅原天皇女
御也是日太宰府奏言問ㇾ遣唐第三舶漂蕩
之由真言請ㇾ益僧真洪等ニ従作書答云拖ㇾ折
棚落潮溢入溺ㇾ舶頭已下百卅人任ㇾ波漂蕩
爰舶頭判官丹墀文雄議云我等空渭ㇾ死舶
上不ㇾ知ㇾ壊舶作ㇾ筏各乗覓ㇾ水録ㇾ妻已下争放
取舶板遺ㇾ粮各去自外无ㇾ復所ㇾ言 辛酉廷

五十口禅僧於八省院轉讀大般若經以禦
疫氣諸司醋食　壬戌太宰府馳驛奏遣新
羅使進発并遣唐第二舶漂着對馬嶋上縣
郡南浦舶上唯有三人之狀　丙寅八省院
禅僧轉經竟布施及度者各一人天皇御紫
宸殿引禅僧中恵解者十人令二論義亦
施御衣并御被各有差　九月丁卯朝天皇
御紫宸殿賜侍臣酒遣近衛官人敷政曰華

西門圖外側五位已上遷參者唐突而入也
計閤内珎陪非侍從以上賜綿有差　壬午
尚縫從四位下和朝臣緒繼卒　乙亥天皇
御紫宸殿宴文人賦蟲貼吟之題
日暮宮麓賜禄有差　丁丑遣左兵庫頭從
五位上罔跡王等於伊勢太神宮申今月九
日宮中有羶神嘗幣帛不得奉致之狀右京
人造兵司大令史朴屋春賜姓負宗連其先

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

百濟國人也　辛巳遣唐大使副使等自太
宰府入京奉敕節刀　辛卯以右中弁正五
位下伴宿祢氏上為修理遣唐船使長官大
工外從五位下三嶋公嶋雄為次官　乙未
山城國久世郡空閑地二町賜无品時康親
王　丙申停前國人外從八位上石生別公諸
上等改本居貫附右京八條三坊義濃國人
正親大令史勝廣吉等改本居貫附左京四

條三坊　冬十月己酉讃岐國人散位佐伯
直継同姓長人等二烟改本居貫附左京六
條二坊　丙辰下総國言香取神祢宜従
陸國鹿嶋宜従代相續同令把笏許之　戊
午遣新羅使紀三津還到太宰府　己未奉
前之例畿内國次以大和國処之第一　勅宜
擬新式改之　以山城國処之第一　十一月丙
寅朝勅護持神道不知二葉之力溥福作福

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

赤憲修善之功宜遣五畿七道僧各一口每
國内名神社令讀法華經一部國司検校
存潔信必期霊驗丁卯山城國綴喜郡無
田二町河内國荒廃田卅二町賜時子内親
王戊辰近江國野洲郡空閑地卅五町賜
本康親王已巳美濃國不破郡仲山金山
彦大神奉授従五位下即預名神庚午従
四位上今木大神奉授正四位上従五位下

久度古開兩神並従五位上壬申奉授元
位酒解神従五位上元位若子神小若子神二
並従五位下此三前坐山城國葛野郡梅宮
社讃岐國水主神奉授従五位下癸酉山
世郡空閑地二町賜亮子内親王二
甲戌有性異雲竟天其端涯在艮坤兩角經
二旬程稍以消滅庚辰仰石見國選驛
百姓四人習採銅兎其雜徭右京人散位正

清直云
亮當依高欤

若上疑脱大字

亦憑修善之功宜遣五畿七道僧各一口每
國内名神社令讀法華經一部國司検校歴
年存潔信必期霊驗丁卯山城國綴喜郡無
田二町河内國荒廃田卅二町賜時子内親
王戊辰近江國野洲郡空閑地卅五町賜
本康親王已巳美濃國不破郡仲山金山
彦大神奉授従五位下即預名神庚午従
四位上今木大神奉授正四位上従五位下

若上疑脱大字

久度古開兩神並従五位上壬申奉授元
位酒解神従五位上元位若子神小若子神
並従五位下此三前坐山城國葛野郡梅宮
社讃岐國水主神奉授従五位下癸酉山
城國久世郡空閑地二町賜亮子内親王
甲戌有性異雲竟天其端涯在艮坤兩角經
二尅程稍以消滅庚辰仰石見國選夫
百姓四人習採銅兌其雜備右京人散位正

五位下道善宿祢眞貞一烟改宿祢賜朝臣
壬辰河内國人故從七位下我孫公諸成
散位同姓阿北古道成等賜姓秋原朝臣
十二月丁酉遣新羅國使紀三津復命三津
自失使旨被新羅誣却飯来到則所以遣三
津於新羅者唐四ケ船今欲渡海恐或風変
漂着彼境由是准之故實先遣告喩期其接
援而三津到彼失本朝旨祢東来逼好似畏

怯媚訖私自設執事者疑與大政官牒相違
再三詰問三津逾增迷惑不能分疏是則三
津不文而其口亦訥之所致也故執省牒中
云兩國相通必死詭詐使非專對不足為憲
但其牒中亦云小野篁舩帆飛已遠未必重
遣三津聘于唐國夫修聘大唐既有使頭篁
其副及耳何除其貴輕矦其下加以當朶之
時篁身在本朝未及渡海而謂帆飛已遠斯

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

並聞商帆浮說妄所言耳荷校滅耳蓋在玆
欤又三津一人緣私孤冊是駕何擬為入唐
使哉如此異論近于誣罔斯旹若只存大略
不許首尾恐後之觀者眞辨得失因全写執
旹省牒附載之
新羅國執旹者牒日本國太政官
紀三津詐称朝聘兼有贄贐及換公牒
假僞非實者
牒得三津等狀偁奉
承王命專來通好及閉函覧牒但云修聘巨
唐脫有使舩漂着彼畏則扶之送過死得滯
遏者主司毋咎專使詰問丁寧口與牒乖違
實眞矛既非交隣之使必匪由衷之賂事旣
疑實豈令虚受且太政官仰篆跡分明小野
皇舩帆飛已遠未必直遣三津聘于唐國不
知鳥岐之東西窺利倫學官仰假造公牒用
脩仆候之難自逞貨泉之遊然兩國相通必

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

充詭詐使非專對不足為憲所司冊三請以
政刑章用但姦類主司勞存大體舍過責切
恕小人荒遁之罪申大國寬弘之理方今時
屬大和海不揚波若求尋旧好彼此何妨況
負觀中高表到彼之後惟我是賴唇歯相須
其來久矣事須牒太政官并牒菁州量事與
給遞海程粮放還本國請処分者奉勅准狀
牒太政官請爲詳悉者　巳亥和泉國人右
大史正六位上山笠池作弟池永等改本居
貫附左京五條　庚子天皇御建礼門南奉
遣伊勢太神宮幣帛是日勅頃者霖霪于四
天王寺破壞塔廟恐是咎徴宜令東大新藥
興福元興大安四天王等十九寺三日三夜
轉讀大般若経番不絶音　辛丑安房國言
安房郡人伴直家生立性粛黙常守孝道父
母沒後口絶滋味建廟設像四時供養哀死

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3
ガラス使用

839
20
3

如生未嘗懈倦量其因心可謂孝子勅宜叙
三階終身免戸一田祖旗門閭 丁未淳和院
皇太后誕皇子也 丙辰天皇於神泉苑放
隼獲水鳥百八十翼是日侍従及非侍従見
衆者賜禄有差 丁巳奉授下野國従五位
上勲四等二荒神正五位下餘如故三品秀
良親王奉献清涼殿以賀女御藤原朝臣貞
子誕皇子也

續日本後紀五終

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『続日本後紀 20巻』 請求記号 839-3

ガラス使用